

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 15602111 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien und Werkzeuge, um die Gardinenstangen fest an der Wand oder der Decke zu befestigen. | Use appropriate mounting materials and tools to securely attach the curtain rods to the wall or ceiling. | Utilisez des attaches et des outils appropriés pour fixer fermement les tringles à rideaux au mur ou au plafond. | Utilizzare elementi di fissaggio e strumenti adeguati per fissare saldamente i bastoni per tende alla parete o al soffitto. | Gebruik geschikte bevestigingsmiddelen en gereedschappen om de gordijnroeden stevig aan de muur of het plafond te bevestigen. | Utilice sujetadores y herramientas adecuados para asegurar las barras de cortina firmemente a la pared o al techo. | Použijte vhodné upevňovací prvky a nástroje k pevnému upevnění záclonových tyčí ke stěně nebo stropu. | Upotrijebite odgovarajuće pričvrstne elemente i alate kako biste čvrsto pričvrstili karniše na zid ili strop. | Uporabite ustrezne pritrdilne elemente in orodja, da karnise trdno pritrdite na steno ali strop. | Használjon megfelelő rögzítőelemeket és szerszámokat, hogy a függönyrudakat szilárdan rögzítse a falhoz vagy a mennyezethez. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Gardinenstangen, um ein Überlasten oder Durchbiegen zu vermeiden. | Please note the maximum load limit of the curtain rods to avoid overloading or bending. | Veillez noter la limite de charge maximale des tringles à rideaux pour éviter toute surcharge ou flexion. | Si prega di notare il limite di carico massimo delle aste per tende per evitare sovraccarichi o piegamenti. | Let op de maximale belastingslimiet van de gordijnroeden om overbelasting of verbuiging te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máximo de las barras de cortina para evitar sobrecargas o flexiones. | Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení záclonových tyčí, aby nedošlo k přetížení nebo ohnutí. | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja karniša kako biste izbjegli preopterećenje ili savijanje. | Upoštevajte največjo omejitve obremenitve karnis, da preprečite preobremenitev ali upogib. | Ügyeljen a függönyrudak maximális terhelési határára, hogy elkerülje a túlterhelést vagy a hajlítást. |
| Verwenden Sie die Gardinenstangen nicht für schwere oder übermäßig große Gardinen, die die Tragfähigkeit der Stangen überschreiten könnten. | Do not use the curtain rods for heavy or excessively large curtains that may exceed the load capacity of the rods. | N'utilisez pas les tringles à rideaux pour des rideaux lourds ou trop grands qui pourraient dépasser la capacité de charge des tringles. | Non utilizzare i bastoni per tende per tende pesanti o eccessivamente grandi che potrebbero superare la capacità di carico dei bastoni. | Gebruik de gordijnroeden niet voor zware of te grote gordijnen die het draagvermogen van de stangen kunnen overschrijden. | No utilices las barras de cortina para cortinas pesadas o demasiado grandes que puedan exceder la capacidad de carga de las barras. | Záclonové tyče nepoužívejte pro těžké nebo příliš velké závěsy, které mohou přesáhnout nosnost tyčí. | Nemojte koristiti karniše za teške ili prevelike zavjese koje mogu premašiti nosivost karniša. | Karnis za zavese ne uporabljajte za težke ali prevelike zavese, ki lahko presežejo nosilnost palic. | Ne használja a függönyrudakat nehéz vagy túl nagy függönyökhöz, amelyek meghaladhatják a rudak teherbírását. |
| Achten Sie darauf, dass die Gardinenstangen fest und sicher an der Wand oder der Decke montiert sind, um ein Herunterfallen oder Abstürzen zu verhindern. | Make sure that the curtain rods are firmly and securely mounted to the wall or ceiling to prevent them from falling or crashing. | Assurez-vous que les tringles à rideaux sont fermement et solidement fixées au mur ou au plafond pour éviter toute chute ou chute. | Assicurarsi che le aste per tende siano montate saldamente e saldamente sulla parete o sul soffitto per evitare cadute o cadute. | Zorg ervoor dat de gordijnroeden stevig en veilig aan de muur of het plafond zijn gemonteerd om vallen of vallen te voorkomen. | Asegúrese de que las barras de cortina estén montadas de forma firme y segura en la pared o el techo para evitar caídas o caídas. | Ujistěte se, že záclonové tyče jsou pevně a bezpečně namontovány na stěně nebo stropě, aby nedošlo k pádu nebo pádu. | Provjerite jesu li karniše čvrsto i sigurno postavljene na zid ili strop kako biste spriječili pad ili lom. | Prepričajte se, da so karnise trdno in varno nameščene na steno ali strop, da preprečite padec ali padec. | Győződjön meg arról, hogy a függönyrudak szilárdan és biztonságosan vannak rögzítve a falra vagy a mennyezetre, hogy megakadályozzák a leesést vagy leesést. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Gardinenstangen und ziehen Sie gegebenenfalls die Schrauben oder Halterungen nach. | Check the fastening of the curtain rods regularly and tighten the screws or brackets if necessary. | Vérifiez régulièrement la fixation des tringles à rideaux et resserrez les vis ou les supports si nécessaire. | Controllare regolarmente il fissaggio dei bastoni per tende e, se necessario, serrare le viti o le staffe. | Controleer regelmatig de bevestiging van de gordijnroeden en draai indien nodig de schroeven of beugels vast. | Compruebe periódicamente la fijación de las barras de cortina y apriete los tornillos o soportes si es necesario. | Pravidelně kontrolujte upevnění záclonových tyčí a v případě potřeby dotáhněte šrouby nebo držáky. | Redovito provjeravajte pričvršćenje karniša i po potrebi zategnite vijke ili držače. | Redno preverjajte pritrditev karnis in po potrebi privijte vijake ali nosilce. | Rendszeresen ellenőrizze a függönyrudak rögzítését, és szükség esetén húzza meg a csavarokat vagy a konzolokat. |
| Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände wie Kleidung oder Taschen an den Gardinenstangen aufzuhängen, da dies zu Beschädigungen oder Unfällen führen kann. | Avoid hanging heavy items such as clothes or bags on the curtain rods as this may cause damage or accidents. | Évitez de suspendre des objets lourds tels que des vêtements ou des sacs aux tringles à rideaux, car cela pourrait provoquer des dommages ou des accidents. | Evitare di appendere oggetti pesanti come vestiti o borse alle aste delle tende poiché ciò potrebbe causare danni o incidenti. | Vermijd het ophangen van zware voorwerpen, zoals kleding of tassen, aan de gordijnroeden, omdat dit schade of ongelukken kan veroorzaken. | Evite colgar objetos pesados, como ropa o bolsos, en las barras de las cortinas, ya que esto puede provocar daños o accidentes. | Vyvarujte se zavěšování těžkých předmětů, jako jsou oblečení nebo tašky na záclonové tyče, protože by to mohlo způsobit poškození nebo nehodu. | Izbjegavajte vješanje teških predmeta poput odjeće ili torbi na karniše jer to može uzrokovati štetu ili nezgode. | Izogibajte se obešanju težkih predmetov, kot so oblačila ali torbe, na karnise, saj lahko povzročijo poškodbe ali nesreče. | Ne akasszon fel nehéz tárgyakat, például ruhákat vagy táskákat a függönyrudakra, mert ez sérülést vagy balesetet okozhat. |
| Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere keinen ungehinderten Zugang zu den Gardinenstangen haben, um das Risiko von Unfällen oder Verletzungen zu minimieren. | To minimize the risk of accidents or injuries, ensure that children and pets do not have unhindered access to the curtain rods. | Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas un accès libre aux tringles à rideaux afin de minimiser le risque d'accident ou de blessure. | Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici non abbiano libero accesso alle aste per tende per ridurre al minimo il rischio di incidenti o lesioni. | Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen onbelemmerde toegang hebben tot de gordijnroeden om het risico op ongelukken of verwondingen te minimaliseren. | Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso sin obstáculos a las barras de las cortinas para minimizar el riesgo de accidentes o lesiones. | Ujistěte se, že děti a domácí zvířata nemají volný přístup k záclonovým tyčím, abyste minimalizovali riziko nehod nebo zranění. | Osigurajte da djeca i kućni ljubimci nemaju nesmetan pristup karnišama kako biste smanjili rizik od nezgoda ili ozljeda. | Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo neoviranega dostopa do karnis, da zmanjšate tveganje nesreč ali poškodb. | A balesetek és sérülések kockázatának minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne férhessenek akadálytalanul a függönyrudakhoz. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Karl F. Buchheister e.K.
Im Karweg 3, 59846 Sundern
info@mydeco.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 15602111 | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|--|--|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Vermeiden Sie das Hängen von Schnüren, Kordeln oder anderen strangulierenden Materialien an den Gardinenstangen in Reichweite von Kindern oder Haustieren. | Avoid hanging cords, strings or other strangulating materials on curtain rods within reach of children or pets. | Évitez de suspendre des cordons, des cordons ou d'autres matériaux étranglants sur des tringles à rideaux à la portée des enfants ou des animaux domestiques. | Evitare di appendere corde, cordoni o altri materiali strangolanti sui bastoni delle tende alla portata di bambini o animali domestici. | Vermijd het ophangen van koorden, koorden of andere wurgende materialen aan gordijnroeden binnen het bereik van kinderen of huisdieren. | Evite colgar cordones, cordones u otros materiales estrangulantes en barras de cortinas al alcance de niños o mascotas. | Vyvarujte se zavěšování šňůr, šňůr nebo jiných škrticích materiálů na záclonové tyče v dosahu dětí nebo domácích zvířat. | Izbjegavajte vješanje užadi, užadi ili drugih materijala za gušenje na karnišama unutar dohvata djece ili kućnih ljubimaca. | Izogibajte se obešanju vrvic, vrvic ali drugih dušilnih materialov na karnise v dosegu otrok ali hišnih ljubljencev. | Kerülje a zsinórok, zsinórok vagy más föjtogató anyagok függönyrudakra akasztását olyan helyen, ahol gyermekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá. |
| Überprüfen Sie die Funktionalität und das Aussehen der Gardinenstangen und ersetzen Sie bei Bedarf beschädigte oder abgenutzte Teile. | Check the functionality and appearance of the curtain rods and replace damaged or worn parts if necessary. | Vérifiez la fonctionnalité et l'apparence des tringles à rideaux et remplacez les pièces endommagées ou usées si nécessaire. | Controllare la funzionalità e l'aspetto dei bastoni per tende ed eventualmente sostituire le parti danneggiate o usurate. | Controleer de functionaliteit en het uiterlijk van de gordijnroeden en vervang indien nodig beschadigde of versleten onderdelen. | Verifique la funcionalidad y apariencia de las barras de cortina y reemplace las piezas dañadas o desgastadas si es necesario. | Zkontrolujte funkčnost a vzhled záclonových tyčí a v případě potřeby vyměňte poškozené nebo opotřebované díly. | Provjerite funkcionalnost i izgled karniša te po potrebi zamijenite oštećene ili istrošene dijelove. | Preverite delovanje in izgled karnis in po potrebi zamenjajte poškodovane ali obrabljene dele. | Ellenőrizze a függönyrudak működését és megjelenesét, és szükség esetén cserélje ki a sérült vagy elhasználódott részeket. |